

fréquence. c) Un nouvel émetteur à modulation d'amplitude pour desservir la même région que CJBC—voir 3 b) et c) ci-dessus.

5. Il n'est pas habituel de demander à Radio-Canada de rendre publics ces renseignements, à cause de ses concurrents. Toutefois, la perte d'un revenu commercial sera compensée par la réduction des frais d'exploitation. On ne s'attend pas à devoir puiser d'autres sommes dans le Trésor public.

6. Là où ce recrutement sera possible.

7. Ces employés seront englobés dans l'exploitation générale de Radio-Canada à Toronto grâce au roulement normal du personnel.

8. Aucun.

9. Aucune décision n'a été prise encore.

10. *The Learning Stage* demeurera au programme de CJBC. Radio-Canada mène à l'heure actuelle une enquête pour établir si certains des programmes de CJBC pourraient s'insérer dans le programme général de CBL.

11. Voir 10 ci-dessus.

12. On a fait une analyse approfondie des données disponibles ayant trait à l'auditoire de langue anglaise et de langue française de CJBC. Toutefois, comme cela est indiqué au paragraphe 3 ci-dessus, le premier élément dans la décision prise a été l'obligation qu'a assumée Radio-Canada de fournir un service national au groupe important de langue française dans la région de Toronto; on a tenu compte également du fait qu'on pouvait disposer d'une station de Radio-Canada qui ne remplissait plus ses fonctions en qualité de station-clef dans le réseau national de langue anglaise.

#### CATÉGORIES DE TECHNICIENS EN ÉLECTRONIQUE

*Question n° 1874—L'hon. M. Churchill:*

1. Quand la catégorie des radiotechniciens, classes 1 à 5 a-t-elle été abolie?

2. Y a-t-on substitué la catégorie de techniciens en électronique 1 à 7 et, dans le cas de l'affirmative, quand?

3. Le cas du groupe des radiotechniciens a-t-il été pris en considération lors des revues périodiques des traitements dans la fonction publique?

4. Quel était l'éventail des traitements des radiotechniciens 1 à 5?

5. Quel est l'éventail actuel des traitements pour les techniciens en électronique 1 à 7?

6. Quel est, pour les années 1960, 1961, 1962 et 1963, l'éventail des traitements pour ce qui est a) des contrôleurs de la circulation aérienne 5, et b) des techniciens en électronique 3 (ou la classe équivalente de radiotechniciens)?

**L'hon. M. Pickersgill:** 1. La catégorie des radiotechniciens, classes 1 à 5, n'a pas été abolie. Toutefois, des instructions ont été données pour qu'elles ne servent plus aux nouvelles nominations.

[L'hon. M. Pickersgill.]

2. La catégorie des radiotechniciens sera remplacée par celle des techniciens en électronique 1 à 7, qui a été établie à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1962.

3. Dans la revue périodique des traitements de la catégorie «D».

4. Radiotechniciens: 1, \$4,620-\$5,160; 2, \$5,100-\$5,640; 3, \$5,400-\$5,940; 4, \$6,000-\$6,660; 5, \$6,420-\$7,140.

5. Techniciens en électronique: 1, \$3,780-\$4,980; 2, \$4,740-\$5,460; 3, \$5,100-\$6,000; 4, \$5,760-\$6,300; 5, \$6,300-\$6,960; 6, \$6,800-\$7,500; 7, \$7,200-\$8,220.

6. (a) 1960, \$6,000-\$6,660; 1961, \$6,300-\$6,960; 1962, \$5,580-\$6,960; 1963, \$6,720-\$8,040.

(b) Aucune catégorie de radiotechniciens n'équivaut à celle de technicien en électronique 3. Les traitements des catégories touchées par le passage à cette catégorie s'établissent comme suit:

Radiotechniciens: 1, 1960-1963, \$4,620-\$5,160; 2, 1960-1963, \$5,100-\$5,640; 3, 1960-1963, \$5,400-\$5,940; 4, 1960-1963, \$6,000-\$6,660.

#### STATION CJBC, DE TORONTO—AUDITEURS DE LANGUE FRANÇAISE

*Question n° 1883—M. Smith:*

Lorsque le poste CJBC diffusait une partie de ses émissions quotidiennes en français, a-t-on procédé à des épreuves ou à des enquêtes en vue de déterminer le nombre de ses auditeurs? Dans le cas de l'affirmative, a) en quoi consistaient ces épreuves ou ces enquêtes, b) quels résultats ont-elles données?

**L'hon. M. Pickersgill:** Voici les réponses que Radio-Canada m'a transmises: Oui. a) Les renseignements sur l'auditoire des émissions françaises de CJBC ont été obtenus d'une analyse faite par le Service de recherche de Radio-Canada, de toutes les données pertinentes relatives à l'auditoire actuel et potentiel de CJBC, données provenant des propres relevés de Radio-Canada et de diverses sources indépendantes de renseignements sur les auditeurs. b) L'analyse a révélé que les émissions françaises de CJBC qui passaient en semaine de 9 à 11 heures du matin avaient un auditoire de quelque 9,000 foyers au cours d'une semaine moyenne de cinq jours.

#### AUDITEURS DE LANGUE FRANÇAISE, STATION CJBC, DE TORONTO

*Question n° 1884—M. Smith:*

Avant de décider de transformer le poste de radiodiffusion CJBC à Toronto en un poste de langue française, a-t-on procédé à des enquêtes ou à des études en vue de déterminer le nombre des auditeurs éventuels? Dans le cas de l'affirmative, a) en quoi consistaient ces enquêtes ou ces études, b) quels ont été les résultats ou les conclusions de ces études?

**L'hon. M. Pickersgill:** La Société Radio-Canada me communique les renseignements